联合国  $S_{
m /PRST/2010/21}$ 



## 安全理事会

Distr.: General 22 October 2010

Chinese

Original: English

## 安全理事会主席的声明

安全理事会主席在 2010 年 10 月 22 日安全理事会第 6409 次会议上,就安理会审议的题为"非洲和平与安全"的项目,代表安理会发表声明如下:

"安全理事会回顾其以往有关决议和主席声明强调了联合国与各区域组织,特别是非洲联盟,按照《联合国宪章》及各区域组织有关规约建立有效的伙伴关系的重要性。

"安全理事会重申,安理会根据《宪章》在维护国际和平与安全方面负有首要责任,并回顾,通过按照《联合国宪章》第八章的规定,在涉及维护国际和平与安全的事项上同区域组织和次区域组织进行合作,可以加强集体安全。

"安全理事会欣见非洲联盟及其次区域组织根据安全理事会各项决议和决定,继续作出重大努力并强化维和作用,以预防、调停和解决非洲大陆的冲突;考虑到预防冲突日益重要,安理会赞赏地注意到为促进非洲的和平与安全做出的积极努力。

"安全理事会确认,非洲联盟正通过部署经安全理事会授权的维和行动,以符合《联合国宪章》第八章规定的方式,为维护国际和平与安全作出贡献。

"安全理事会回顾它在安理会主席声明(S/PRST/2009/26)中请秘书长提交一份进度报告,说明在秘书长提交报告(A/64/359-S/2009/470)详细说明联合国如何提供有效支持,包括评估非洲联盟-联合国小组的报告(A/63/666-S/2008/813)所载建议后,联合国在非洲联盟开展经联合国授权的维和行动时向其提供支持的情况。

"安全理事会欢迎秘书长关于在非洲联盟开展经联合国授权的维和行动时向其提供支持的进度报告(S/2010/514)。

"安全理事会重申,正如安全理事会成员和非洲联盟安全与和平理事会成员在各项公报、包括 2010 年 7 月 9 日公报(S/2010/392)中强调指出的,必须根据《宪章》第八章,通过审查安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会在非洲预防和消除冲突、维持和平、建设和平、包括维持宪政秩序、促进人权、民主和法治方面的合作程度,来加强它们之间的伙伴关系,并重申安理会对此作出的承诺。

"安全理事会重申,联合国和非洲联盟需要就共同关心的问题进一步加强定期互动、协调和磋商。在这方面,安全理事会欣见联合国-非洲联盟和平与安全问题工作队 2010 年 9 月 25 日举行成立会议,鼓励工作队重点讨论两个组织共同关心的有关非洲大陆的战略问题和涉及具体国家的问题。

"安全理事会欣见 2010 年 7 月 1 日成立联合国驻非洲联盟办事处,把前联络处、维持和平支助小组、非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)规划小组以及非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)联合协调机制支助部门的任务合并在一起,作为加强联合国秘书处与非洲联盟委员会之间合作的一个具体步骤。

"安全理事会强调,必须密切协同其他国际伙伴,加快实施《2006 年联合国-非洲联盟支持非洲联盟十年能力建设方案》,主要侧重于和平与安全,特别是非洲联盟待命部队和非洲大陆预警系统投入运作。安全理事会支持目前为加强非洲和平与安全构架而做出的努力,并再次呼吁国际社会,特别是各捐助方,履行经 2005 年世界首脑会议成果文件认可的各项承诺。

"安全理事会重申,各区域组织有责任为自己筹集人力、财力、后勤以及其他资源,包括以成员国捐助和捐助方支助的方式筹集资源。安全理事会 欣见非洲联盟的伙伴通过非洲和平融资机制为非盟维和行动提供宝贵的财 务支助,并呼吁所有伙伴提供更多支助。

"安全理事会重申第 1809 (2008) 号决议,该决议确认有必要在区域组织 根据联合国授权开展维和行动时,加强其经费的可预测性、可持续性和灵活 性。

"安全理事会注意到秘书长在报告中表示,虽然非洲联盟正在采取重大措施,在联合国和重要伙伴支持下加强开展维持和平行动的体制能力,但以可持续、可预测和灵活的方式获取经费仍然是一个棘手的问题。安全理事会表示,它决心根据《宪章》为其规定的职责继续做出努力,以更可预测和更可持续的方式解决这些供资问题。

2 10-59906 (C)

- "安全理事会注意到,非洲联盟在继续努力加强体制能力,以便能有效 地规划、管理和部署维和行动。
- "安全理事会为此吁请非洲联盟与联合国和其他国际伙伴磋商,建立一个长期和全面的能力建设战略框架。

"安全理事会注意到,秘书长打算在六个月内提交一份报告,以便除其他外,规定联合国秘书处关于联合国-非盟在和平与安全方面开展合作的战略设想。安理会期待这一报告,报告应考虑到各项行动、特别是达尔富尔混合行动和非索特派团的经验教训。"

10-59906 (C) 3